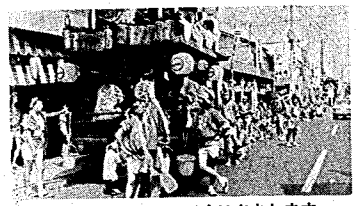
松坂流しは十七日夜に

「にいつ夏まつり」が近づきました。伝統ある〝松坂市内流し〟に〝屋台〟の引回し、見て参加して楽しむ夏まつりです。うらぼんの一日を、あなたも心をはずませ汗をかき、さわやかにうかれる気分を味わってみませんか。



各町内自慢の屋台がくり出されます

情緒豊かに踊る松坂流し

見て、参加して、楽しんで

「にいつ夏まつり」17日から開幕

みんなで盛り上げて

ことしの夏まつりは、十七日から二十一日まで、ぐっと期間をちぢめて五日間でくりひろげられます。長く滞在できない帰省客にふるさとの味を、そして短期間でのまつりの盛り上げも考えて計画されたものです。

このため、まつりのメインエベント「松坂流し」は、十七日夜の一夜かぎりに、屋台たるみこしまつりは十九日、二十日の両日にと、それぞれの日程が決められました。

楽しい企画もいっぱい

まつり期間外に行われる行事も盛りだくさんです。縁台将棋、歩行者天国そしておなじみのガラクタ市、商店街のみなさんたちが今年も趣向をこらします。

とくにこのたびは、松坂協会のきも入りで〝松坂盆おどり大会〟も復活することになりました。踊り着なんていりません。みんなで輪の中に飛び込んでみませんか。

□**縁台将棋**

八月三日(木)の午後六時三十分から九時三十分まで、アーケード内の十か所に設けられます。今回は、女流棋士の蛸島彰子四段と新潟県出身の土佐浩司四段を迎えて開かれます。

□**歩行者天国**

歩行者天国は八月五日です。本町三(旧栄町通り)通りは午後二時から六時まで、本町二～三丁目通り(通称四ツ角から本熊交差点)は、午後七時から九時まで車がしめ出されます。お出かけください。

□**ガラクタ市**

八月五日・六日の両日で、今年は市民会館が会場です。

□**松坂盆踊り大会**

やぐら太鼓に合わせる盆踊りの復活です。八月十五日と十六日夜に堀出神社境内で予定されています。

□**松坂市内流し**

夏まつりの開幕です。今年も本町通りで車をしめ出し、十七日(雨天時は十八日)の午後七時三十分から九時まで行われます。一日限りです。テレビの録画どりも予定されています。

□**臨時露店市・屋台たるみこしまつり**(堀出神社例大祭)

十九日(土)から二十一日までくりひろげられ、夏まつりの最後をかざります。おでかけください。

今年の夏まつりのポスター

お買物、ご用命は市内で

ガスと安全

●ガスせん確認……

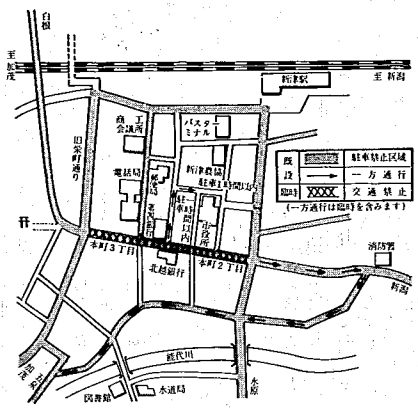
おやすみ前やおでかけのとき、必ずガスせんが閉っているかどうかもう一度点検しましょう。ガスせんを指で示して確かめる方法は大変よい習慣です。

越後天然ガス(株)　TEL(4)—2171

縁台将棋、今年は3日に

松坂市内流しのさいの交通規制図（8月17日）

（午後7:00～9:30まで）　—雨天の場合は18日—



交通規制にご協力を

歩行者天国(五日)と市内流し(十七日)には〝交通規制〟が実施されます。交通の混雑をさけるため、ぜひご協力ください。

なお、市内流しのさいのう回路は、旧栄町通り線、西大通り線、新津停車場線です。また、二十日の屋台・たるみこしまつりには、露店市などが開かれるため、大幅な交通規制が実施される予定です。くわしくは次号でお知らせします。

市内流しのさいの臨時駐車場——＊

■新関、五泉方面の人は…やませプラザ駐車場、老人福祉センター敷地内　■満日、阿賀浦方面の人は…第二小学校前庭　■金津方面の人は…吉岡町地内、財務事務所前庭　■小合、白根方面の人は…市民会館、第一中学校前庭、国鉄車輌管理所駐車場　■荻川、新潟方面の人は…新津税務署構内

松坂踊り講習会——＊

松坂踊りがよくわからない——という人のために、講習会が開かれます。新津の伝統民踊をぜひマスターしてください。

♥とき…八月七日と九日の二日間で、時間はいずれも午後七時から九時まで

♥ところ…市民研修所

まつり事務局——＊

夏まつりを盛大に、効果あるものに——と、夏まつり協賛事務局が、市役所内に開設されました。

この事務局は、市商工観光課、商工会議所、商店街協同組合連合会が、いっしょになって運営にあたっています。

夏まつりについてのお問い合わせは、市役所内の事務局へ。電話は四局の二一一一番内線二二一番です。

なお、十七日に限り、午後六時まで事務局は市役所内にありますが、六時以降は警備本部(北越銀行脇)に移されます。

十三日も露店市——＊

八月十一日の定期露店市にひき続いて、十三日にも〝盆市〟として臨時露店市が開かれます。なお二十一日の定期露店市は、堀出神社祭礼と重なるため中止されます。

夏まつりを中心とした今月のいろいろな行事

	3	木	縁台将棋
	4	金	
ガラクタ市	5	土	歩行者天国
(市民会館)	6	日	
	7	月	松坂踊り講習会
	8	火	
	9	水	松坂踊り講習会
	10	木	
	11	金	
	12	土	
	13	日	
	14	月	
	15	火	
	16	水	松坂盆おどり(堀出神社境内)
	17	木	松坂市内流し
	18	金	17日雨天で市内流し中止の場合
にいつ夏まつり　屋台引回し	19	土	堀出神社大祭
	20	日	臨時露店市
	21	月	

お買物、ご用命は市内で

電化製品のことなら
おまかせください
ナショナル・ショップ　完全アフターサービス
井浦電気
新潟市本町2丁目　TEL(代表)4 4141

表具
鈴木つしや
鈴木正義　本町3☎2 2035